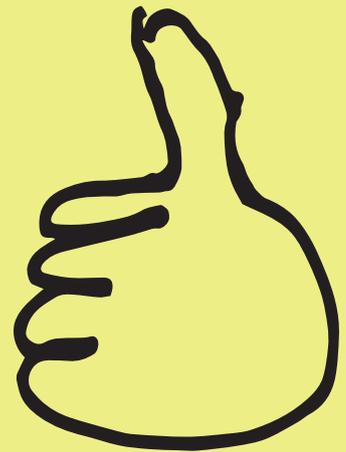
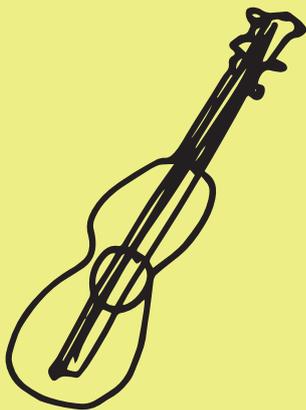




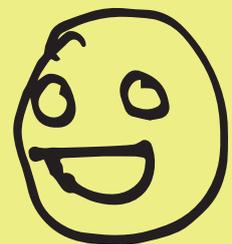
attitude
is everything's



DIY
ACCESS



GUIDE



**GUIDE DESTINÉ AUX GROUPES ET AUX
PRODUCTEURS QUI SOUHAITENT RENDRE
LEURS CONCERTS ET TOURNÉES PLUS
ACCESSIBLES AUX PERSONNES ATTEINTES
DE SURDITÉ OU D'UN AUTRE HANDICAP**

Salut !

Vous voulez que tous vos fans puissent vous voir jouer en live ?

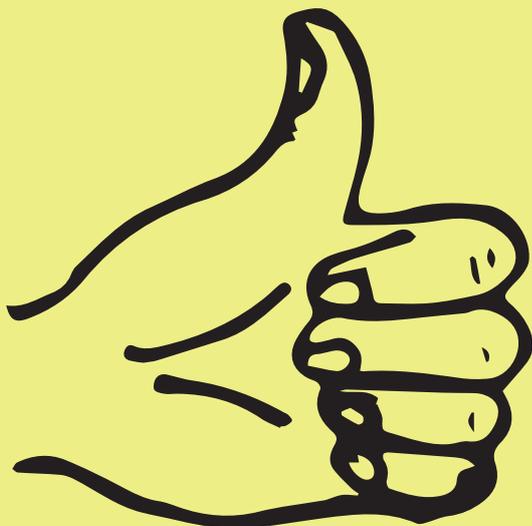
Vous aimeriez toucher de nouveaux publics ?

Vous travaillez avec des salles de spectacle pour organiser des concerts ?

Vous vous efforcez de rendre vos spectacles plus inclusifs ?

Vous n'y avez jamais songé, mais vous voulez essayer ?

Vous avez peur de ne pas savoir comment vous y prendre ?



**Si vous avez
répondu « oui »
à au moins l'une
de ces questions,
ce guide est
fait pour
VOUS !**

« Ce guide contient toutes les informations essentielles pour toucher les publics et les artistes en situation de handicap : tous les groupes et producteurs devraient donc le lire »



Rob Maddison, Revenge of Calculon

IMAGINEZ QUE VOUS RATEZ VOTRE GROUPE PRÉFÉRÉ PARCE QUE...

Vous ne pouvez vous asseoir sur aucune chaise pendant le spectacle.

Vous êtes préoccupé à l'idée de ne pas pouvoir aller aux toilettes.

Vous ne pouvez pas demander de billet pour votre assistant personnel dont la présence est indispensable.

Vous êtes stressé par le manque d'informations sur l'accès des personnes en situation de handicap.

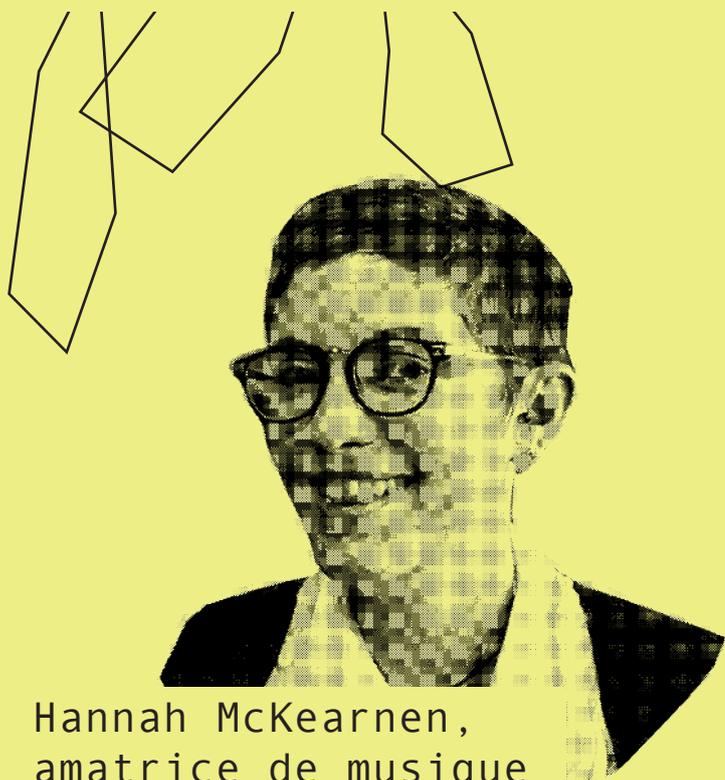
Certaines marches pourraient être facilement remplacées par une rampe.

Vous ne pouvez pas emporter ce dont vous avez besoin par rapport à votre état de santé.

Il vous est impossible de rester debout pendant des heures à faire la queue.

Vous en avez marre de devoir vous asseoir dans le fond et de tout rater.

Il ne s'agit là que de quelques exemples d'obstacles que les personnes atteintes de surdité ou d'un autre handicap peuvent rencontrer lorsqu'elles veulent assister à un concert. Heureusement, que vous soyez un artiste, un groupe ou un producteur, vous pouvez mettre en place des choses simples pour éliminer ces obstacles et participer à notre campagne !



Hannah McKearnen,
amatrice de musique
et blogueuse

« LA PLUPART DES SALLES DE SPECTACLE NE NOUS EXCLUENT PAS VOLONTAIREMENT. IL LEUR MANQUE SIMPLEMENT LES OUTILS ET CONNAISSANCES ADÉQUATS. IL EST ESSENTIEL QUE LES GROUPES ET LES PRODUCTEURS PRENNENT CONSCIENCE DES OBSTACLES RENCONTRÉS PAR LEURS FANS POUR POUVOIR LES ÉLIMINER EN COLLABORATION AVEC LES SALLES DE SPECTACLE. »

ATTITUDE IS EVERYTHING

NOUS SOUTENONS L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE LIVE AU ROYAUME-UNI DEPUIS 2000.

Depuis toutes ces années, nous travaillons avec des centaines de salles et de festivals au Royaume-Uni pour les rendre plus accessibles aux personnes atteintes de surdité ou d'un autre handicap.

Nous sommes une association caritative gérée par des personnes en situation de handicap et qui s'appuie sur l'expérience de centaines de personnes atteintes de surdité ou d'un autre handicap qui assistent anonymement à des spectacles et  v nements en plein air.

Nous rallions des salles et festivals de toutes tailles à notre Charte de bonnes pratiques et les aidons à être les plus inclusifs possible.

Au fil des années, nous avons également organisé de nombreux concerts accessibles dans des salles populaires : nous pouvons donc vous aider à faire de même.

Ce guide a été conçu pour partager ces idées avec vous.





Qui sommes-nous ?

Parmi les personnes atteintes de surdité ou d'un autre handicap, il y a :

Des utilisateurs de fauteuil roulant

Des personnes à mobilité réduite

Des personnes présentant une d ficiance visuelle

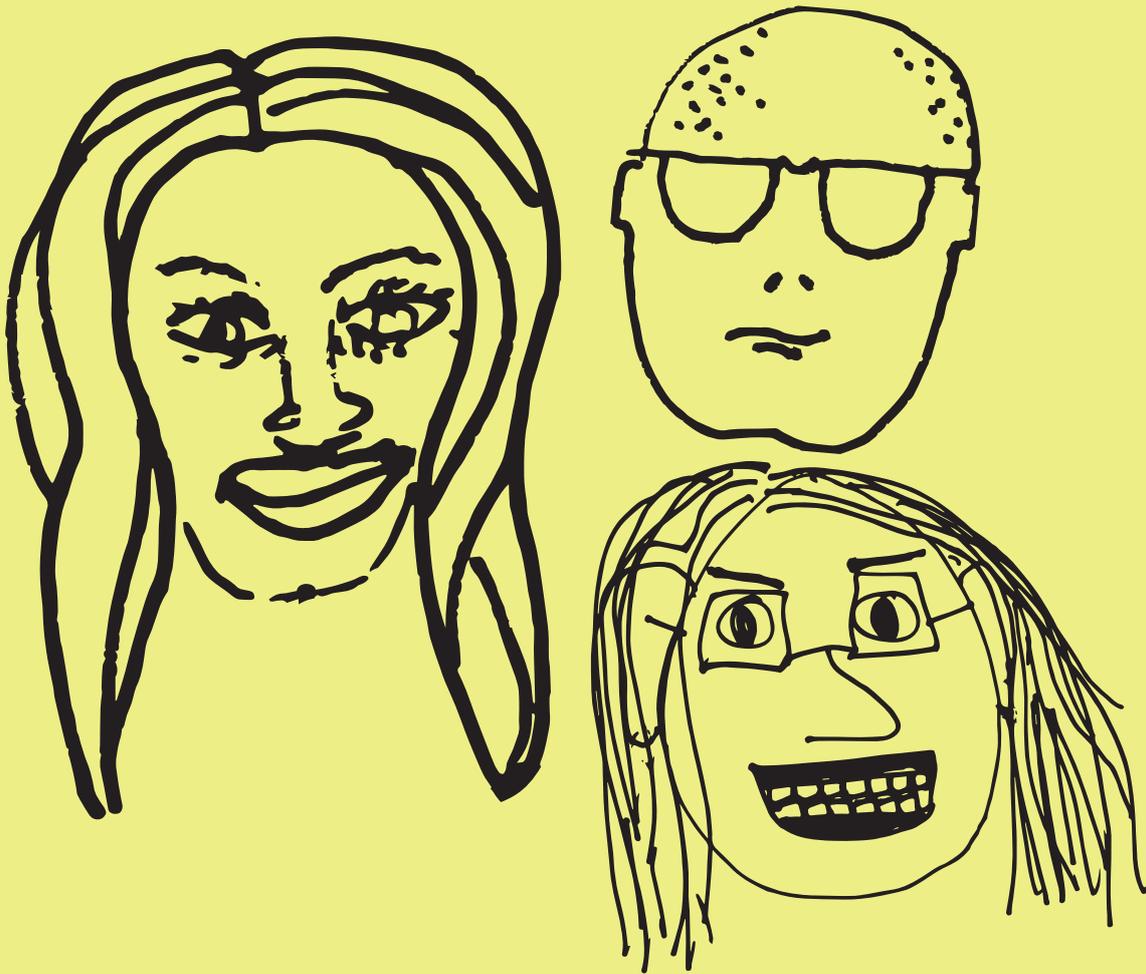
Des personnes présentant une d ficiance auditive

Des personnes sourdes qui utilisent la langue des signes

Des personnes présentant des troubles de l'apprentissage

Des personnes atteintes de problèmes de santé mentale

Des personnes présentant d'autres déficiences non visibles et atteintes de maladies chroniques



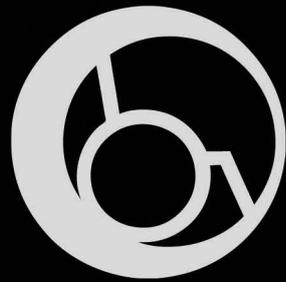
Nous sommes également...

Des fans qui veulent dépenser leur argent pour assister à vos concerts avec leurs amis

Des artistes qui veulent jouer avec d'autres groupes locaux lors de vos soirées

Des producteurs qui veulent organiser des spectacles et soutenir des salles populaires

Des blogueurs et des journalistes qui veulent parler de vos spectacles



attitude
is everything

ACCESS
STARTS
ONLINE

L'ACCESSIBILITÉ COMMENCE EN LIGNE

Cinq choses que vous pouvez faire quand vous donnez un concert

- 1.** Vérifiez si la salle a publié des informations sur l'accessibilité des personnes en situation de handicap.
- 2.** Encouragez-les à utiliser le guide « L'accès commence en ligne » d'Attitude is Everything pour mettre à jour leurs informations destinées à vos fans.
- 3.** Publiez vos propres informations sur l'accessibilité de la salle sur votre site web ou sur la page Internet de l'événement.
 - Des toilettes accessibles et en service sont-elles prévues ?
 - Un accès de plain-pied à la salle de spectacle est-il prévu ?
 - Des billets gratuits pour les assistants personnels (AP) sont-ils prévus ?
- 4.** Si vous ne voyez aucune information sur les billets réservés aux assistants personnels, encouragez le producteur à les proposer. Beaucoup d'organisateur se contentent de la liste d'invités et suggèrent au public de formuler des demandes directement.
- 5.** Demandez au producteur les dispositions prévues si quelqu'un doit voir la scène en position assise.

DIX CHOSES À FAIRE LORSQUE VOUS ORGANISEZ VOTRE PROPRE CONCERT

<p>★ 1. BILLETS</p>	<p>★ 6. SOUS-TITRES</p>
<p></p> <p>Proposez des billets gratuits pour les assistants personnels.</p>	<p></p> <p>Proposez des sous-titres à l'aide d'un ordinateur portable et d'un écran TV.</p>
<p>2. INFORMATIONS D'ACCESSIBILITÉ</p>	<p>7. TOILETTES ACCESSIBLES</p>
<p></p> <p>Publiez à l'avance des informations claires sur l'accessibilité.</p>	<p></p> <p>Si la salle dispose de toilettes accessibles, assurez-vous qu'elles sont en service.</p>
<p>3. DEMANDES SPÉCIALES</p>	<p>★ 8. SALLE AU CALME</p>
<p></p> <p>Invitez les participants à vous contacter en cas de demandes spéciales.</p>	<p></p> <p>Aménagez une salle au calme si vous avez la place.</p>
<p>★ 4. PLACES ASSISES</p>	<p>9. HARCÈLEMENT</p>
<p></p> <p>Prévoyez une zone assise accessible.</p>	<p></p> <p>Invitez à signaler toute forme de harcèlement.</p>
<p>5. STROBOSCOPES</p>	<p>10. BAR</p>
<p></p> <p>Demandez à ce qu'aucun stroboscope ne soit utilisé et communiquez à ce sujet.</p>	<p></p> <p>Assurez-vous auprès des responsables de la salle que le bar est accessible aux personnes auxquelles un comptoir élevé pourrait poser problème.</p>

**« QUAND JE JOUE OU QUE J'ASSISTE
À UN CONCERT, LES PAROLES
COMPTENT BEAUCOUP POUR MOI. EN
TANT QUE GROUPE, IL NOUS IMPORTE
VRAIMENT QUE LE PUBLIC SACHE CE
QUE NOUS CHANTONS ET PUISSE
EN PROFITER »**

Paul Hawkins, du groupe The Awkward Silences, au sujet du sous-titrage. Paul a été l'un des premiers à utiliser cette méthode lors de soirées Outsider Pop organisées avec son groupe à The Gunners (Londres).





**VOUS VOULEZ ORGANISER ET PROMOUVOIR
UNE TOURNÉE INCLUSIVE ? ALORS VOICI LES
ÉLÉMENTS ESSENTIELS À PRENDRE EN COMPTE
LORS DE CHAQUE SPECTACLE**

<p>BILLETS</p>	<p>PAROLES ACCESSIBLES</p>
<p> Billets réservés aux assistants personnels</p>	<p> Sous-titrage</p>
<p>ACCÈS</p>	<p>TOILETTES ACCESSIBLES</p>
<p> Accès de plain-pied à la salle de spectacle.</p>	<p> Toilettes accessibles (vérifiez auprès des responsables de la salle qu'elles sont en service)</p>
<p>PLACES ASSISES</p>	<p>INFORMATIONS EN LIGNE</p>
<p> Zone d'observation / places assises accessibles</p>	<p> Publication des informations d'accessibilité sur le site web de la salle et sur votre propre site de la tournée</p>
<p>STROBOSCOPES</p>	<p>CHIENS D'ASSISTANCE</p>
<p> Politique « zéro stroboscope »</p>	<p> Politique d'accueil des chiens d'assistance</p>

Cinq conseils pour engager des artistes en situation de handicap

- 1.** Utilisez une salle permettant un accès de plain-pied à la scène ou une installation de plain-pied ailleurs dans la salle.
- 2.** Diversifiez les groupes pour diversifier les personnes impliquées.
- 3.** Prévoyez suffisamment de temps pour les vérifications sonores. Soyez prêt à répondre aux questions et à utiliser différents modes de communication.
- 4.** Invitez les groupes à discuter des conditions d'accessibilité et, avec leur autorisation, assurez-vous que le personnel de la salle est au courant.
- 5.** Publiez sur votre site web une déclaration d'accessibilité afin que le public sache à quoi s'attendre à chaque spectacle.

5

CONSEILS POUR CONCEVOIR DES AFFICHES ACCESSIBLES

PRESENT THE:
IN-SIGHT WEEKEND
ACCESS AND DISABILITY IN DIY
TALKS! WORKSHOPS! GIGS!

**FRIDAY 31 MARCH &
SATURDAY 1 APRIL 2017**

At **DIY SPACE FOR LONDON**
96-108 Ormside Street, London SE15 1TF

Step-free access / Accessible toilets
Full access info:
diyspaceforlondon.org/access

The In-Sight Weekender is funded by PRS for Music Foundation and Arts Council England

Icons: 22 Icons, Kloege architecture, bmjlllart, Gregor Erusnar & Patrick McDonnell from The Noun Project, Artwork by Heather Thompson, Design by Making

Logos:

1. Ne surchargez pas les images avec du texte.
2. Utilisez la plus grande taille de police possible.
3. Faites bien ressortir le texte sur le fond.
4. Utilisez des polices sans Serif (par exemple : Arial).
5. Ajoutez les informations d'accessibilité essentielles pour le concert (par exemple : « Accès de plain-pied / Toilettes accessibles »).



Une adresse électronique qui permet au public de poser des questions.

La salle de spectacle dispose-t-elle d'un accès de plain-pied ?

Dites simplement « Accès de plain-pied » ou, si ce n'est pas le cas, expliquez la situation, par exemple : « Concert à l'étage. Pas d'ascenseur. ».

Le public peut-il voir la scène en position assise ?

Expliquez la disposition de la scène si cette option est indispensable.

Y a-t-il des toilettes accessibles ?

Indiquez « Toilettes accessibles » ou, si ce n'est pas le cas, indiquez « Pas de toilettes accessibles, les plus proches se trouvent à [insérer lieu] ».

Des places réservées aux assistants personnels sont-elles prévues ?

Expliquez comment procéder pour les obtenir.

Si d'autres éléments d'accessibilité sont susceptibles d'intéresser le public (par exemple, l'absence de stroboscopes), indiquez-les sur la page de l'événement !

Et si mon spectacle se déroule habituellement dans une salle inaccessible ?

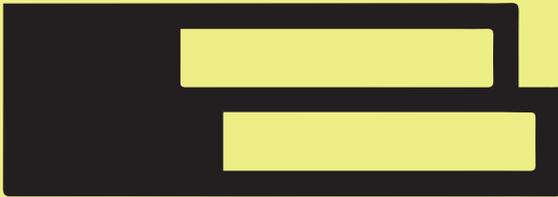


Même si la salle que vous utilisez est équipée d'escaliers ou ne dispose pas de toilettes accessibles, des solutions existent !

Pas de toilettes accessibles aux personnes en situation de handicap ?

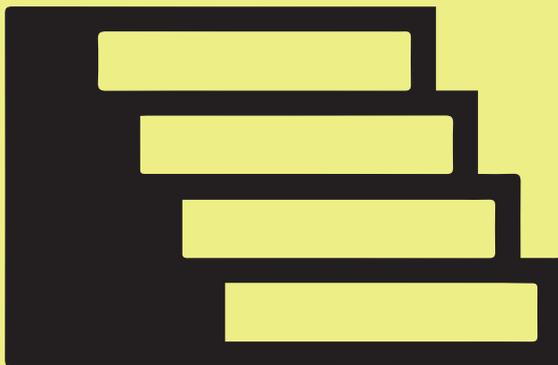
Indiquez à l'avance où se trouvent les toilettes accessibles les plus proches de la salle.

Une ou deux marches pour accéder à la salle ?



Demandez aux responsables de la salle de se procurer une rampe portative qu'ils pourront utiliser dans toutes leurs soirées. Si cette solution est pratique et sûre, c'est à eux de la fournir.

Des escaliers pour accéder à la salle de concert ?



Renseignez-vous pour savoir si vous pouvez adapter la salle à votre spectacle pour utiliser une pièce accessible. Dans le cas contraire, veillez à ce que les informations en ligne indiquent la présence d'escaliers, le nombre de marches et la présence éventuelle d'une main courante.

Certaines personnes peuvent être capables de monter ou descendre des escaliers, mais avoir besoin de s'asseoir pendant le concert. Prévoyez une zone assise accessible quelle que soit la salle.



**SAVOIR,
C'EST POUVOIR !**

ASTUCE N°1**ZONE ASSISE ACCESSIBLE**

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Une zone dédiée dans une salle où le public peut s'asseoir et voir la scène. Selon la configuration, il peut s'agir de préparer une zone à l'avance ou tout simplement d'aider les personnes concernées à obtenir une chaise si besoin.

POURQUOI ?

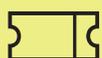
Cette zone peut servir aux personnes en fauteuil roulant, qui ont besoin de s'asseoir pendant un spectacle ou qui veulent éviter de se retrouver au milieu de la foule. Cette zone peut s'avérer utile à de nombreuses personnes, notamment celles qui sont atteintes de déficiences invisibles.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

- Des chaises
 - Une zone avec vue sur la scène
-

COMMENT PROCÉDER ?

- Vérifiez avec les responsables de la salle s'il existe une configuration classique.
- Dans le cas contraire, discutez avec eux pour trouver le meilleur endroit possible.
- S'il n'est pas possible d'installer des chaises, indiquez la marche à suivre pour que le public puisse s'en procurer en cas de besoin.
- Informez les spectateurs à l'avance afin qu'ils sachent comment obtenir des chaises.
- Assurez-vous que le personnel de la salle est au courant de la procédure.

ASTUCE N°2**BILLETS RÉSERVÉS AUX ASSISTANTS PERSONNELS****DE QUOI S'AGIT-IL ?**

Des billets gratuits mis à la disposition des personnes en situation de handicap qui ont acheté leur propre billet et qui ont besoin de la présence de leur assistant personnel (AP) pour pouvoir assister au spectacle.

POURQUOI ?

Les motifs justifiant l'accompagnement d'un AP sont très divers : voyage et déplacements, communication, prise de décisions, prise de médicaments ou utilisation des toilettes.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

- Une solution simple qui permette au public de demander le plus facilement possible un billet d'AP pour votre concert.

COMMENT PROCÉDER ?

- Utilisez la liste d'invités pour ajouter des AP sur demande.
- Invitez le public à vous contacter directement à l'avance pour formuler cette demande.
- Nous pensons que la confiance est de mise pour les petits concerts, mais qu'il est raisonnable de demander à une personne d'expliquer brièvement pourquoi elle a besoin d'un AP pour assister à votre spectacle (sans rentrer dans les détails médicaux ou personnels).
- Informez le public à l'avance qu'il est possible de demander un billet d'AP !

ASTUCE N°3**SOUS-TITRAGE**

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Sous-titrer un concert implique d'afficher sur un écran les noms des groupes, les titres des chansons et les paroles pendant le concert.

POURQUOI ?

Cette mesure rendra le spectacle plus accessible aux personnes présentant une déficience auditive. Cela complètera également l'expérience de tous les spectateurs.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

- Un ordinateur portable
 - Un logiciel de présentation
 - Un écran TV
 - La liste des morceaux et les paroles fournies par les groupes.
-

COMMENT PROCÉDER ?

- Informez tous les groupes que vous allez proposer un sous-titrage.
- Demandez aux groupes de créer un diaporama des paroles dans l'ordre du concert.
- Ajoutez des diapositives avec le nom du groupe et le titre des chansons + n'importe quelle image demandée par le groupe.
- Faites un diaporama principal de toutes les diapositives du groupe.
- Si vous le souhaitez, ajoutez vos propres diapositives pour faire la promotion d'autres soirées, etc. pendant les pauses.
- Installez un écran TV sur la scène et connectez-le à un ordinateur portable.
- Prévoyez une personne qui fera défiler manuellement les diapositives pendant chaque partie du concert.
- Informez le public à l'avance que vous proposez ce service !

ASTUCE N°4**ESPACE AU CALME****DE QUOI S'AGIT-IL ?**

Une zone située à l'écart de l'espace principal de concert qui permet au public de s'isoler du bruit et de la foule.

POURQUOI ?

Si un espace au calme peut être aménagé, il pourra bénéficier massivement aux personnes atteintes d'un handicap, d'autisme, d'anxiété et à tous celles qui seraient sensibles à une surcharge sensorielle et qui ont parfois besoin de faire une pause pour pouvoir profiter d'un spectacle.

CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

- Une salle située à l'écart de l'espace principal de concert (plus elle sera calme, mieux cela sera, mais toutes les options sont bonnes).
- Un écriteau indiquant la fonction de la salle.
- Des places assises : plus c'est confortable, mieux c'est !
- Autres accessoires utiles pour en faire un espace de détente agréable : guirlandes ou autre lumière d'ambiance, eau, bandes dessinées/revues, crayons et papier, livres, jouets anti-stress, etc.

COMMENT PROCÉDER ?

- Demandez aux responsables de la salle s'il existe une pièce adéquate disponible.
- Aménagez-la pour en faire un espace où le public peut s'asseoir confortablement et faire une pause pendant le concert.
- Ouvrez cette pièce dès l'ouverture des portes.
- Informez le public à l'avance de l'existence de cette pièce !

Jetez un œil sur les organisations suivantes :

En mars 2017, nous avons organisé le week-end In-Sight en collaboration avec Constant Flux et la salle DIY Space for London. Financé par la PRS Foundation et l'Arts Council England, l'événement comprenait des conférences d'artistes en situation de handicap, des ateliers sur l'accès DIY et un concert où nous avons mis ces idées en pratique. Ce guide en est le résultat final !



PRS
Foundation



Supported using public funding by

**ARTS COUNCIL
ENGLAND**



DIY Space for London

Un espace incroyable à Londres que nous avons utilisé pour le week-end In-Sight et qui montre qu'il est possible d'améliorer l'accessibilité en faisant preuve de créativité et dans un esprit collaboratif, à (très) peu de frais.

➡ www.diyspaceforlondon.org



Constant Flux

Notre partenaire de programmation pour le week-end In-Sight. Il a organisé de surprenantes tournées inclusives au Royaume-Uni avec des artistes et des salles de spectacle.

➡ www.constantflux.co.uk

Et les quatre grands groupes britanniques qui ont participé au concert DIY que nous avons organisé :

The Fish Police

🖱 www.thefishpolice.com

Woolf

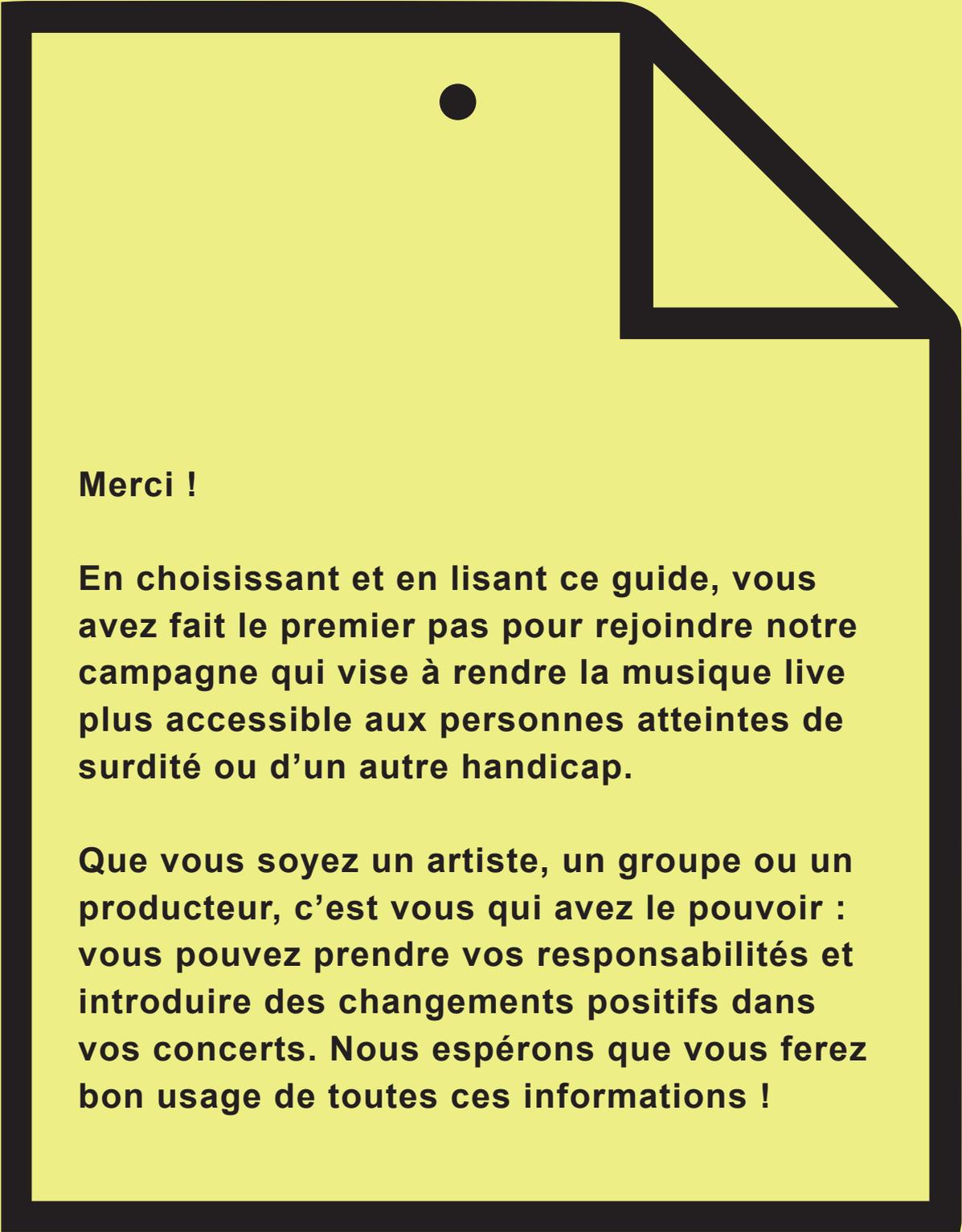
🖱 www.woolf.bandcamp.com

Revenge of Calculon

🖱 www.revengeofcalculon.com

The Awkward Silences

🖱 www.theawkwardsilences.com



Merci !

En choisissant et en lisant ce guide, vous avez fait le premier pas pour rejoindre notre campagne qui vise à rendre la musique live plus accessible aux personnes atteintes de surdité ou d'un autre handicap.

Que vous soyez un artiste, un groupe ou un producteur, c'est vous qui avez le pouvoir : vous pouvez prendre vos responsabilités et introduire des changements positifs dans vos concerts. Nous espérons que vous ferez bon usage de toutes ces informations !

Si vous trouvez ce guide utile, dites-le nous sur Twitter en utilisant :

 [#diyaccessguide](#) et [@attitudetweets](#)

Partagez ce guide avec d'autres groupes, artistes et producteurs.

Si vous êtes en concert ou en tournée et que vous utilisez les conseils de ce guide, dites-le nous !

Lorsque vous aurez quelques concerts inclusifs derrière vous, pourquoi ne pas partager sur votre site web un manifeste sur l'accessibilité en tant que groupe ou producteur. Vous en trouverez un excellent exemple ici :

 <http://theawkwardsilences.com/accessibility>

Bonne chance !

Suivez-nous pour vous tenir informé :

Site web : www.attitudeiseverything.org.uk

Twitter : @attitudetweets

Instagram : @attitudeiseverythinghq

Facebook : /attitudeiseverything

Contactez-nous :

Adresse e-mail : info@attitudeiseverything.org.uk

Téléphone : +44 (0)20 7383 7979

Réalisation : Could Be Good -

 www.couldbegood.co.uk

Ce guide a été financé par PRS Foundation
et Arts Council England.



PRS
Foundation



Supported using public funding by

**ARTS COUNCIL
ENGLAND**